

2007. május 22., kedd

15. cikk

Kiegészítő közösségi fellépés

A Bizottság egyértelmű és átlátható eljárásokat vezet be, hogy létrehozza a tagállamok által az elsőbbségi anyagokról nyújtott adatszolgáltatás ésszerű és kifejezett keretét, amely adatszolgáltatás alátámasztaná a közösségi döntéshozatalt, és a jövőben harmonizált KME-k meghatározását tenné lehetővé az üledék és a bióta vonatkozásában, valamint a kibocsátás kiegészítő ellenőrzéseit.

16. cikk

Hatálybalépés

Ez az irányelv az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételét követő huszadik napon lép hatályba.

17. cikk

A címzettek

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt ...-ban/-ben, ...-án/-én.

Az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

I. MELLÉKLET

AZ ELSŐBBSÉGI ANYAGOKRA VONATKOZÓ KÖRNYEZETMINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK

A. RÉSZ: **Környezetminőségi** előírások (KME) a felszíni vízben

ÉÁ: éves átlagérték;

MMK: maximálisan megengedhető koncentráció.

Egység: [µg/l].

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
N°	Anyag neve	CAS-szám	ÉÁ-KME ⁽¹⁾ Belföldi felszíni vizek	ÉÁ-KME ⁽¹⁾ Egyéb felszíni vizek	MMK-KME ⁽²⁾ Belföldi felszíni vizek	MMK-KME ⁽²⁾ Egyéb felszíni vizek
(1)	Alaklór	15972-60-8	0,3	0,3	0,7	0,7
(2)	Antracén	120-12-7	0,1	0,1	0,4	0,4
(3)	Atrazin	1912-24-9	0,6	0,6	2,0	2,0
(4)	Benzol	71-43-2	10	8	50	50
(5)	Pentabrom-difenil-éter ⁽³⁾	32534-81-9	0,0005	0,0002	nem alkalmazható	nem alkalmazható

⁽¹⁾ Ez a paraméter az éves átlagértékben kifejezett környezetminőségi előírás (KME-ÉÁ).

⁽²⁾ Ez a paraméter a maximálisan megengedhető koncentrációban kifejezett környezetminőségi előírás (KME-MMK). Amennyiben az MMK-KME oszlopban „nem alkalmazható” szerepel, az ÉÁ-KME értékek szintén védelmet biztosítanak a rövid távú szennyezési csúcskoncentrációkkal szemben, mivel ezek az értékek jelentősen alacsonyabbak az akut toxicitás alapján meghatározott értékeknél.

⁽³⁾ A 2455/2001/EK határozatban felsorolt bromozott difeniléterek (5. sorszám) alá tartozó elsőbbségi anyagok csoportja tekintetében, csak a pentabrom-difeniléterre határoztak meg KME-t.

2007. május 22., kedd

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
N°	Anyag neve	CAS-szám	ÉÁ-KME ⁽¹⁾ Belföldi felszíni vizek	ÉÁ-KME ⁽¹⁾ Egyéb felszíni vizek	MMK-KME ⁽²⁾ Belföldi felszíni vizek	MMK-KME ⁽²⁾ Egyéb felszíni vizek
(6)	Kadmium és vegyületei (a vízkeménységi osztályoktól függően ⁽³⁾)	7440-43-9	≤ 0,08 (1. osztály) ≤ 0,08 (2. osztály) ≤ 0,09 (3. osztály) ≤ 0,15 (4. osztály) ≤ 0,25 (5. osztály)	0,2	≤ 0,45 (1. osztály) ≤ 0,45 (2. osztály) ≤ 0,6 (3. osztály) ≤ 0,9 (4. osztály) ≤ 1,5 (5. osztály)	
(7)	C ₁₀₋₁₃ Klóralkánok	85535-84-8	0,4	0,4	1,4	1,4
(8)	Klórfeninfosz	470-90-6	0,1	0,1	0,3	0,3
(9)	Klórpírifosz	2921-88-2	0,03	0,03	0,1	0,1
(10)	1,2-diklóretán.	107-06-2	10	10	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(11)	Diklór-metán	75-09-2	20	20	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(12)	Di[2-etilhexil]ftalát (DEHP)	117-81-7	1,3	1,3	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(13)	Diuron	330-54-1	0,2	0,2	1,8	1,8
(14)	Endosulfán	115-29-7	0,005	0,0005	0,01	0,004
(15)	Fluorantén	206-44-0	0,1	0,1	1	1
(16)	Hexaklór-benzol:	118-74-1	0,01	0,01	0,05	0,05
(17)	Hexaklór-butadin	87-68-3	0,1	0,1	0,6	0,6
(18)	Hexaklór-ciklohexán	608-73-1	0,02	0,002	0,04	0,02
(19)	Izoproturon	34123-59-6	0,3	0,3	1,0	1,0
(20)	Ólom és vegyületei	7439-92-1	7,2	7,2	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(21)	Higany és vegyületei	7439-97-6	0,05	0,05	0,07	0,07
(22)	Naftalin	91-20-3	2,4	1,2	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(23)	Nikkel és vegyületei	7440-02-0	20	20	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(24)	Nonilfenol	25154-52-3	0,3	0,3	2,0	2,0
(25)	Oktilfenol	1806-26-4	0,1	0,01	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(26)	Pentaklór-benzol	608-93-5	0,007	0,0007	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(27)	Pentaklór-fenol	87-86-5	0,4	0,4	1	1
(28)	Poliaromás szénhidrogének (PAH) ⁽⁴⁾ Benzo[a]pirén Benzo[b]fluorantén Benzo[k]fluorantén Benzo[g, h, i]perilén Indeno[1,2,3-cd]pirén	nem alkalmazható 50-32-8 205-99-2 207-08-9 191-24-2 193-39-5	nem alkalmazható 0,05 Σ=0,03 Σ=0,002	nem alkalmazható 0,05 Σ=0,03 Σ=0,002	nem alkalmazható 0,1 nem alkalmazható nem alkalmazható	nem alkalmazható 0,1 nem alkalmazható nem alkalmazható
(29)	Simazin	122-34-9	1	1	4	4
(30)	Tributil-ón vegyületek	688-73-3	0,0002	0,0002	0,0015	0,0015

⁽¹⁾ Ez a paraméter az éves átlagértékben kifejezett környezetminőségi előírás (KME-ÉÁ).

⁽²⁾ Ez a paraméter a maximálisan megengedhető koncentrációban kifejezett környezetminőségi előírás (KME-MMK). Amennyiben az MMK-KME oszlopban „nem alkalmazható” szerepel, az ÉÁ-KME értékek szintén védelmet biztosítanak a rövid távú szennyezési csúcskoncentrációkkal szemben, mivel ezek az értékek jelentősen alacsonyabbak az akut toxicitás alapján meghatározott értékeknél.

⁽³⁾ A kadmium és vegyületei esetében (6. sorszám) a KME értékek a víz keménységétől függően változnak a következő öt osztály-kategória szerint (1. osztály: <40 mg CaCO₃/l, 2. osztály: 40-től <50 mg CaCO₃/l, 3. osztály: 50-től <100 mg CaCO₃/l, 4. osztály: 100-tól <200 mg CaCO₃/l, és 5. osztály: ≥200 mg CaCO₃/l).

⁽⁴⁾ 5 A poliaromás szénhidrogének (PAH) elsőbbségi anyagcsoportja (28. sorszám) esetében minden egyedi EQS-t alkalmazni kell, azaz a benzo[a]pirénre meghatározott EQS-t, a benzo[b]fluorantén és a benzo[k]fluorantén összegére meghatározott EQS-t, valamint a benzo[g, h, i] perilén és az indeno[1,2,3-cd]pirén összegére meghatározott EQS-t.

2007. május 22., kedd

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
N°	Anyag neve	CAS-szám	ÉÁ-KME ⁽¹⁾ Belföldi felszíni vizek	ÉÁ-KME ⁽¹⁾ Egyéb felszíni vizek	MMK-KME ⁽²⁾ Belföldi felszíni vizek	MMK-KME ⁽²⁾ Egyéb felszíni vizek
(31)	Triklór-benzolok (minden izomer)	12002-48-1	0,4	0,4	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(32)	Triklór-metán	67-66-3	2,5	2,5	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(33)	Trifluralin	1582-09-8	0,03	0,03	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(34)	Teljes DDT ⁽³⁾ para-para-DDT	nem alkalmazható	0,025	0,025	nem alkalmazható	nem alkalmazható
		50-29-3	0,01	0,01	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(35)	Aldrin	309-00-2	$\Sigma=0,010$	$\Sigma=0,005$	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(36)	Dieldrin	60-57-1				
(37)	Endrin	72-20-8				
(38)	Izodrin	465-73-6				
(39)	Széntetrazklorid	56-23-5	12	12	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(40)	Tetraklór-etilén	127-18-4	10	10	nem alkalmazható	nem alkalmazható
(41)	Triklór-etilén	79-01-6	10	10	nem alkalmazható	nem alkalmazható

⁽¹⁾ Ez a paraméter az éves átlagértékben kifejezett környezetminőségi előírás (KME-ÉÁ).

⁽²⁾ Ez a paraméter a maximálisan megengedhető koncentrációban kifejezett környezetminőségi előírás (KME-MMK). Amennyiben az MMK-KME oszlopban „nem alkalmazható” szerepel, az ÉÁ-KME értékek szintén védelmet biztosítanak a rövid távú szennyezési csúcskoncentrációkkal szemben, mivel ezek az értékek jelentősen alacsonyabbak az akut toxicitás alapján meghatározott értékeknél.

⁽³⁾ A teljes DDT az 1,1,1-triklór-2,2-bisz[p-klórfenil]-etán (CAS-szám: 50-29-3); az 1,1,1-triklór-2 [o-klórfenil]-2-[p-klórfenil]-etán (CAS-szám: 789-02-6; EU-szám); az 1,1-diklór-2,2-bisz[p-klórfenil]-etilén (CAS-szám: 72-55-9; EU-szám); és az 1,1-diklór-2,2-bisz[p-klórfenil]-etán (CAS-szám: 72-54-8) izomerek összegét jelenti.

B. RÉSZ: A KME-knek való megfelelés

1. 4. és 5. oszlop: Egy felszíni víztest akkor tekinthető a KME éves átlagértékeinek megfelelőnek, ha az adott felszíni víztest valamennyi reprezentatív megfigyelési pontja esetében, az év során különböző időpontokban mért koncentrációk számtani középértéke az előírásban rögzített értéken belül van.

2. 6. és 7. oszlop: Egy felszíni víztest akkor tekinthető a KME-MMK-nak megfelelőnek, ha az adott víztest bármely reprezentatív megfigyelési pontján mért koncentráció nem haladja meg az előírásban rögzített értéket.

3. A kadmium, az ólom, a higany és a nikkelt (a továbbiakban: fémek) kivételével az e mellékletben meghatározott KME-k a teljes vízmintában lévő teljes koncentrációra vonatkoznak. A fémek esetében a KME az oldott koncentrációra, vagyis a vízminta 0,45 µm-es szűrővel leszűrt vagy bármilyen más megfelelő előkezeléssel nyert oldott fázisára **vonatkozik**.

A fémek természetes háttér-koncentrációját hozzá kell adni a KME-ben rögzített értékhez. Ezen túlmenően ha a fémek biológiai hozzáférhetőségét a víz keménysége, pH-értéke, illetve bármely más minőségi paramétere befolyásolja, a tagállamok figyelembe vehetik ezt a megfigyelési eredmények KME-sel való összehasonlítása során. A belvízi felszíni vizekben és a part menti vizekben a fémek természetes háttér-koncentrációját különösen a folyómedrek talajának és természetes átmosódásának figyelembe vételével határozzák meg. A tagállamok vízgyűjtőgazdálkodási terveikben jelentést tesznek a fémek természetes háttér-koncentrációjáról, valamint arról, hogy az eredményeknek a KME-sel szembeni értékelése során hogyan vették figyelembe a fémek háttér-koncentrációját.